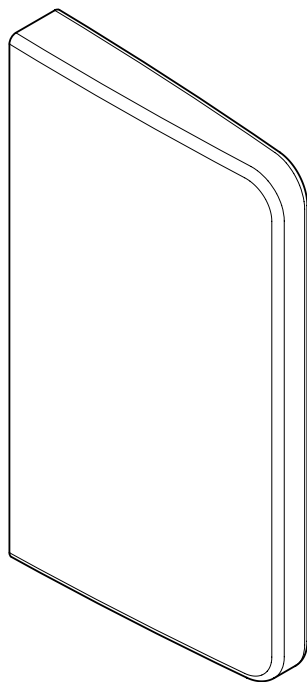
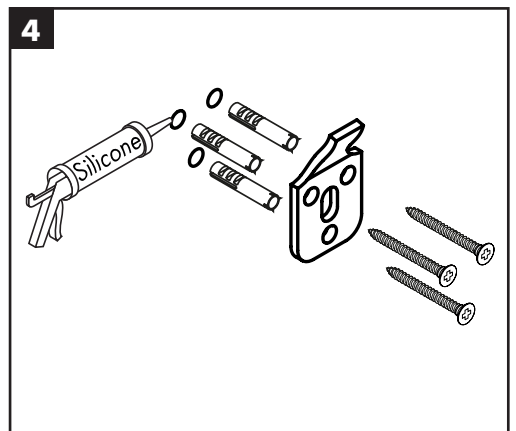
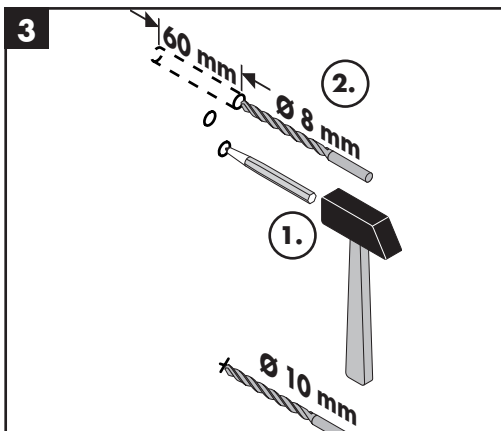
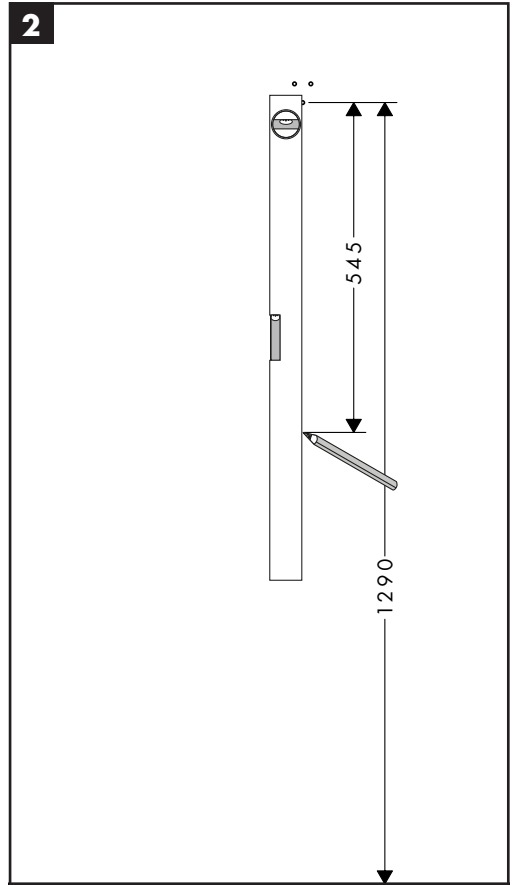
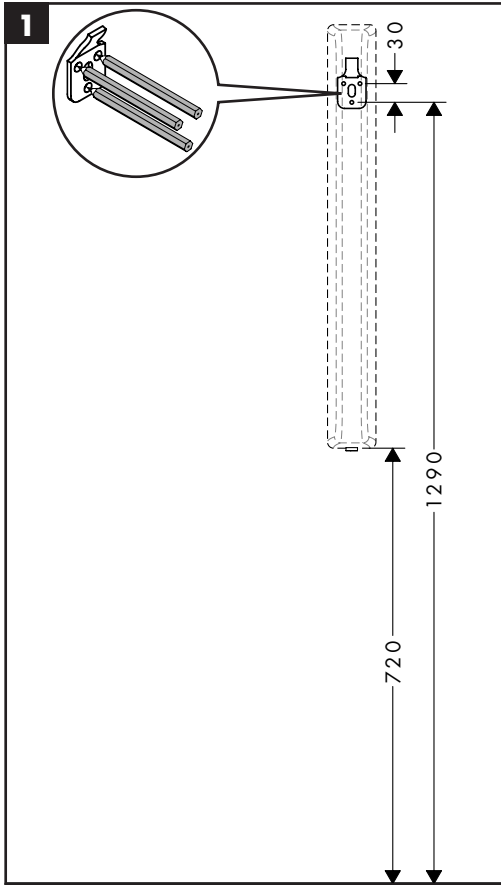
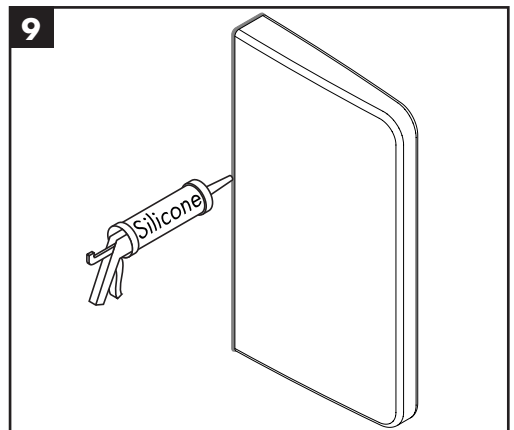
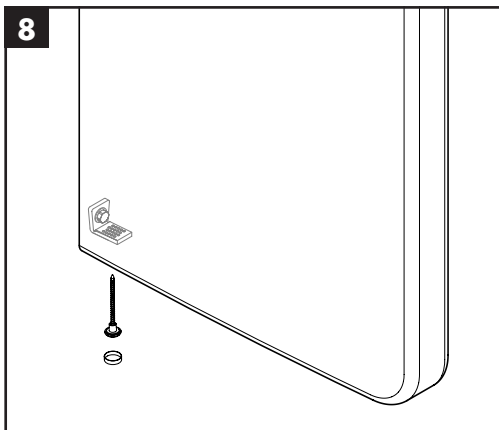
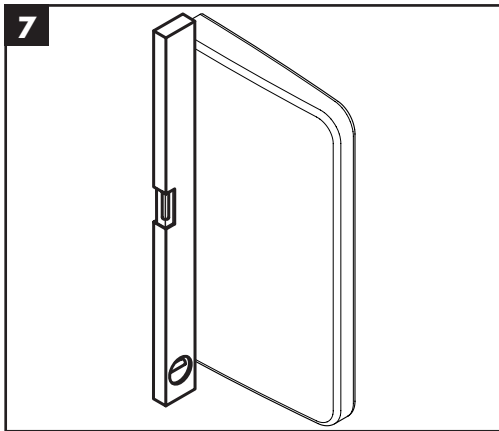
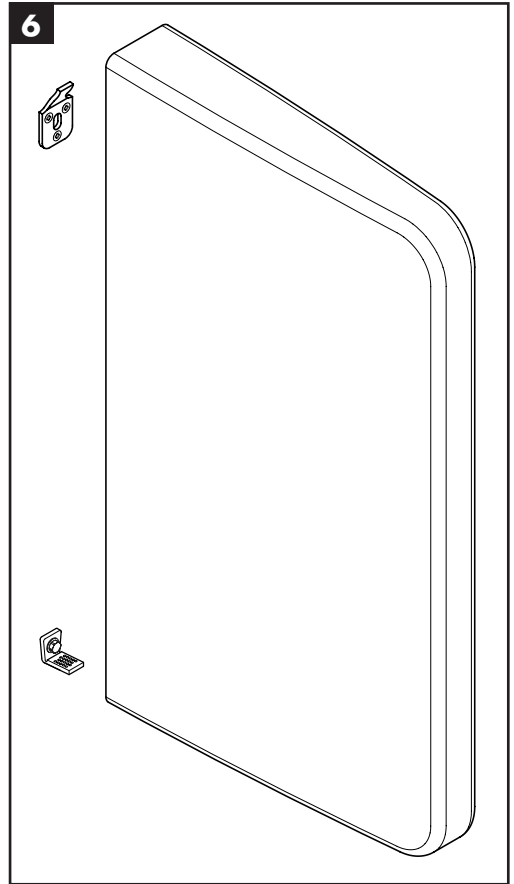
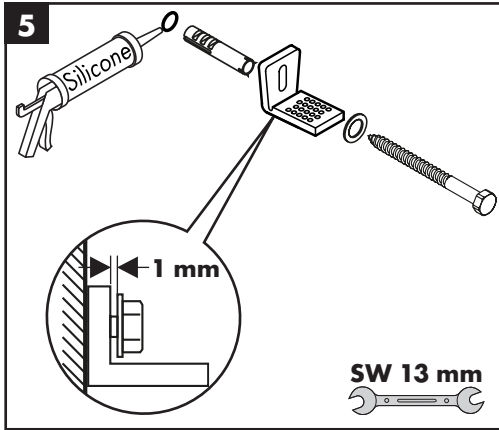


- DE** Gebrauchsanleitung / Montageanleitung
FR Mode d'emploi / Instructions de montage
EN Instructions for use / Assembly instructions
IT Istruzioni per l'uso / Istruzioni per Installazione
ES Modo de empleo / Instrucciones de montaje
NL Gebruiksaanwijzing / Handleiding
DK Brugsanvisning / Monteringsvejledning
PT Instruções para uso / Manual de Instalação
PL Instrukcja obsługi / Instrukcja montażu
CS Návod k použití / Montážní návod
SK Návod na použitie / Montážny návod
ZH 用户手册 / 组装说明
RU Руководство пользователя / Инструкция по монтажу
FI Käyttöohje / Asennusohje
SV Bruksanvisning / Monteringsanvisning
LT Vartotojo instrukcija / Montavimo instrukcijos
HR Upute za uporabu / Uputstva za instalaciju
RO Manual de utilizare / Instrucțiuni de montare
EL Οδηγίες χρήσης / Οδηγία συναρμολόγησης
SL Navodilo za uporabo / Navodila za montažo
ET Kasutusjuhend / Paigaldusjuhend
LV Lietošanas pamācība / Montāžas instrukcija
SR Uputstvo za upotrebu / Uputstvo za montažu
NO Bruksanvisning / Montasjeveiledning
BG Инструкция за употреба / Ръководство за монтаж
JP 取扱説明書 / 施工説明書
UA Інструкції з використання / Інструкція по збірці
AR دليل الاستخدام / تعليمات التجميع
TR Kullanım kılavuzu / Montaj kılavuzu
HU Használati útmutató / Szerelési útmutató
HE הוראות שימוש / הוראות הרכבה

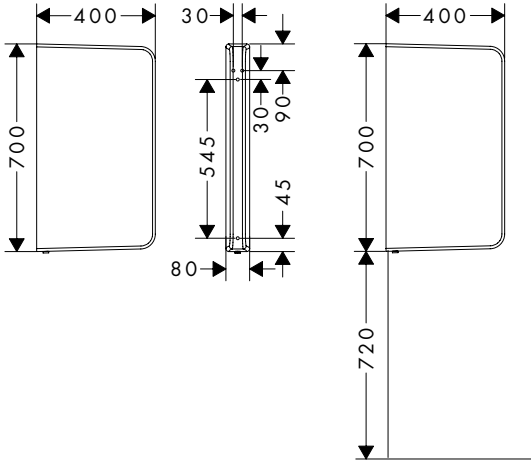


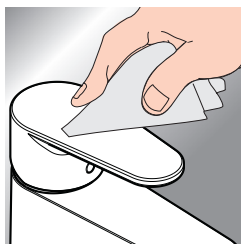
EluPura Original Q
60173450 / 60173452





- DE** Die Zeichnungen enthalten alle notwendigen Maße (mm), die den üblichen Toleranzen unterliegen. Exakte Maße können nur am Produkt abgenommen werden.
- FR** Les schémas contiennent toutes les dimensions nécessaires (mm), qui sont soumises aux tolérances habituelles. Les dimensions exactes ne peuvent être prises que sur le produit.
- EN** The drawings contain all necessary dimensions (mm), which are subject to the usual tolerances. Exact dimensions can only be taken from the product.
- IT** I disegni contengono tutte le quote (mm) necessarie, che sono soggette alle comuni tolleranze. Le dimensioni esatte possono essere prese solo sul prodotto.
- ES** Los planos contienen todas las dimensiones necesarias (mm), que están sujetas a las tolerancias habituales. Las dimensiones exactas solamente se pueden tomar del producto.
- NL** De tekening en bevatten alle noodzakelijke maten (mm) die onderhevig zijn aan de gebruikelijke toleranties. De nauwkeurige maten kunnen alleen aan het product worden genomen.
- DK** Tegningerne indeholder alle nødvendige mål (mm), som er omfattet af de sædvanlige tolerancer. Præcise mål findes kun på produktet.
- PT** Os desenhos contêm todas as dimensões necessárias (mm), as quais estão sujeitas às tolerâncias convencionais. As dimensões exatas só podem ser consultadas no produto.
- PL** Rysunki zawierają wszystkie niezbędne wymiary (mm), które podlegają zwykłym tolerancjom. Dokładne pomiary można wykonać tylko na produkcie.
- CS** Výkresy obsahují všechny požadované rozměry (mm), které podléhají běžným tolerancím. Přesné rozměry lze zjistit pouze přímo na produktu.
- SK** Výkresy obsahujú všetky potrebné rozmery (mm), na ktoré sa vzťahujú bežné tolerancie. Presné rozmery je možné zistiť len priamo na výrobku.
- ZH** 图纸包含所有必要的尺寸 (mm), 这些尺寸采用常见的公差。准确的测量只能在产品上测量。
- RU** На чертежах указаны все необходимые размеры (в мм), на которые распространяются обычные допуски. Точные размеры можно снять только с самого изделия.
- FI** Piirustukset sisältävät kaikki tarvittavat mitat (mm) tavallisilla toleransseilla. Tarkat mitat voi mitata tuotteella.
- SV** Ritningarna visar alla nödvändiga mått (mm), som gäller för de vanliga toleranserna. Exakta mått kan endast tas från produkten.
- LT** Brėžiniuose pateikti visi būtini matmenys (mm), kuriems taikomi įprasti leidžiami nuokrypiai. Tikslūs matmenys pateikti tik ant gaminio.
- HR** Crteži sadrže sve potrebne dimenzije (mm), koje podliježu uobičajenim tolerancijama. Točne dimenzije mogu se preuzeti samo sa proizvoda.
- RO** Desenele conțin toate dimensiunile necesare (mm), care sunt supuse toleranțelor obișnuite. Măsurări exacte pot fi efectuate numai pe produs.
- EL** Τα σχέδια περιέχουν όλες τις απαραίτητες διαστάσεις (mm), οι οποίες υπόκεινται στις συνήθεις ανοχές. Οι ακριβείς μετρήσεις μπορούν να ληφθούν μόνο στο προϊόν.
- SL** Risbe vsebujejo vse potrebne mere (mm), za katere veljajo običajne tolerance. Točne mere je možno razbrati le z izdelka.
- ET** Joonised sisaldavad kõiki vajalikke mõõtmeid (mm), mille puhul kehtivad tavapärased tolerantsid. Täpseid mõõte saab võtta ainult tootelt.
- LV** Zīmējums ir norādīti visi nepieciešamie izmēri (mm), uz kuriem attiecas ierastās pielaides. Precīzus izmērus var redzēt tikai uz izstrādājuma.
- SR** Crteži sadrže sve potrebne dimenzije (mm), koje podležu uobičajenim tolerancijama. Tačne dimenzije mogu se preuzeti samo sa proizvoda.
- NO** Tegningene inneholder alle nødvendig mål (mm), som overholder vanlige toleranser. Nøyaktige mål kan kun hentes ved å måle produktet.
- BG** Чертежите съдържат всички необходими размери (mm), които са предмет на обичайните допуски. Точни размери могат да се вземат само от изделието.
- JP** 図面には必要な寸法 (mm) がすべて記載されていますが、これらは通常の公差に従います。正確な寸法は、製品からしか得られません。
- UA** Креслення містять усі потрібні розміри (мм), що знаходяться у межах звичайних допусків. Точні розміри можна виміряти лише на самому виробі.
- AR** تحتوي الرسومات على جميع الأبعاد الضرورية (مم) التي تخضع للتفاوتات المعتادة. لا يمكن أخذ القياسات الدقيقة إلا على المنتج.
- TR** Çizimler standart toleranslara tabi olan, gerekli tüm ölçüleri (mm) içermektedir. Tam ölçüler sadece üründen alınabilir.
- HU** A rajzok tartalmazzák az összes szükséges méretet (mm), amelyekre a szokásos tűréshatárok vonatkoznak. Pontos méreteket csak a termékről lehet venni.
- HE** התרשימים כוללים את כל המידות הנחוצות (מ"מ), הכפופות לגבולות החופש הרגילים. ניתן לבצע מדידה מדויקת רק במוצר.





- DE** Reinigungsempfehlung / Garantie / Kontakt
FR Recommendation pour le nettoyage / Garanties / Contact
EN Cleaning recommendation / Warranty / Contact
IT Raccomandazione di pulizia / Garanzia / Contatto
ES Recomendaciones para la limpieza / Garantía / Contacto
NL Aanbevelingen inzake reiniging / Garantie / Contact
DK Rengøringsvejledning / Garanti / Kontakt
PT Recomendações de limpeza / Garantia / Contacto
PL Zalecenie dotyczące pielęgnacji / Gwarancja / Kontakt
CS Doporučení k čištění / Záruka / Kontakt
SK Odporúčania pre čistenie / Záruka / Kontakt
ZH 清洁指南 / 担保 / 接触
RU Рекомендации по очистке / Гарантия / Контакты
FI Puhdistussuositus / Takuu / Kosketus
SV Rengöringsrekommendationer / Garanti / Contacto
LT Valymo rekomendacijos / Garantija / Kontaktai

- HR** Preporuke za čišćenje / Garancija / Kontakt
RO Recomandări pentru curățare / Garanție / Contact
EL Σύσταση καθαρισμού / Εγγύηση / επαφή
SL Priporočilo za čiščenje / Garancija / Kontakt
ET Puhastussoovitused / Garantii / Kontakt
LV Tīrīšanas ieteikumi / Garantija / Kontakti
SR Preporuke za čišćenje / Garancija / Kontakt
NO Anbefaling for rengjøring / Garanti / Kontakt
BG Препоръка за почистване / Гаранция / Контакт
JP お手入れの方法 / 保証について / ご連絡先
UA Рекомендації з чищення / Гарантія / контакт
AR توصيات التنظيف / الضمان / اتصال
TR Temizleme önerisi / Garanti / Temas
Garanti belgesi ve koşulları için www.hansgrohe.com.tr web sitesini ziyaret ederek; dijital garanti belgenize ulaşabilirsiniz.
HU Tisztítási tanácsok / Garancia / érintkezés
HE המלצות לניקוי / אחריות / איש קשר



hansgrohe

Hansgrohe · AuestraÙe 5 · 9 · D-77761 Schiltach · Telefon +49 (0) 78 36/51-1282 · Telefax +49 (0) 7836/511440
E-Mail: info@hansgrohe.com · Internet: www.hansgrohe.com

01/2024
9.09112.01